

REFERENCES

- Alderson, J. C. (2001). *Assesing Reading*. New York: Cambridge University Press.
- Azariadis, M. (2017). *Writing your abstracts GRS writing seminar 10 th August 2017.August*.
http://www.postgraduate.uwa.edu.au/__data/assets/pdf_file/0017/3101345/Abstracts.pdf
- Baird, S. B. (1981). The abstract. *Journal of Intravenous Nursing*, 4, 287–289.
- Dowell, N. M. M., Graesser, A. C., & Cai, Z. (2016). *Language and Discourse Analysis with Coh-Metrix: Applications from Educational Material to Learning Environments at Scale*. *Journal of Learning Analytics*, 3(3), 72–95. <https://doi.org/10.18608/jla.2016.33.5>
- Ghufron, M. A., & Rosyida, F. (2018). *The Role of Grammarly in Assessing English as a Foreign Language (EFL) Writing*. *Lingua Cultura*, 12(4), 395. <https://doi.org/10.21512/lc.v12i4.4582>
- Halliday. (1994). Chapter 3 : Definition and Identification of Theme. *Aspects of theme and their role in workplace texts research*.
- Hernon, P., & Schwartz, C. (2010). *Writing an Abstract*. *Library and Information Science Research*, 32(3), 173. <https://doi.org/10.1016/j.lisr.2010.03.002>
- Richards, J. (2002). *Longman Dictionary Of Linguistics Third Edition*.(London. Pearson Education Limited.
- Just,M.A.,Carpenter,P.A.,&Wooley,J.D.(1982) *Paradigms and Processes in Reading Comprehension*. *Journal of Experimental Psychology*, 111(2),228-238.
- Lowe, R. (1981). Writing an Abstract. *Australian Journal of Ophthalmology*, 9(4), 253–253. <https://doi.org/10.1111/j.1442-9071.1981.tb00917.x>
- McNamara, D. S., Grasser, A. C., McCarthy, P. M., & Cai, Z. (2014). Automated Evaluation of Text and Discourse with-Coh-Metrix. *In Cambridge University* (Vol. 53, Issue 9). Cambridge University. <https://doi.org/10.1017/CBO9781107415324.004>
- McNamara, D. S., Greasser, A. C., McCarthy, P. M., & Cai, Z. (2014). *Automated Evaluation of Text and Discourse with Coh-Metrix*.
- Srisunakara, T., & Chunworatayee, T. (2019). Readability of Reading Passages in English Textbooks and the Thai National Education English Test: A Comparative Study. *Arab World English Journal*, 10(2), 257–269. <https://doi.org/DOI:https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol10no2.20>
- Whitaker, A. (2009). City University of Seattle. *Academic Writing Guide:A Step-by-Step Guide to Writing Academic Papers, September*, 0–28.
- Yulianto. (2019). An Analysis on Readability Level of English Reading Texts for Eighth Grade Students. *Journal of English For Academic*, 6(1).

A. ABSTRACT

Furqon, Muhammad Achmil.2020. *“Analysis of Exclamatory Sentence in English Translation of Surah Al Maidah”*. Skripsi. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty of Muria Kudus University. Advisor (1) Dr. A. Hilal Madjdi M.Pd, and (2) Agung Dwi Nurcahyo S.S,M.Pd.

Keyword: Analysis, Exclamatory, content analysis, interpret.

Allah communicates with people through by Al Qur'an because the researcher wants to know what Allah's commands or prohibits which has an emphasis on the people through the English translation. Al Qur'an which has been translated into English by Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,Ph.D. and Dr. Muhammad Muhsin Khan called Noble Qur'an. Many people take the translation without knowing the interpretation of the meaning of the Al Qur'an.

Based on that statement above, the researcher aims to know the sentences which have Allah's command and prohibits to people which many people ignore it. The researcher analyses the English translation in surah Al Maidah use Summative content analysis which analyses a book, document or text. In this research, the researcher chooses the English translation of Al Maidah verse in Noble Qur'am to be analysed.

The researcher found massages, commands and prohibits which are in the English translation of Al Maidah verses. In 120 verses, the researcher has found 18 strong commands, 19 interjections and one declarative, imperative which uses emphasis and adore in text.

Based on the conclusion, the researcher would like to give suggestion: (1) the reader can not take the translation of al Qur'an to state or judge before knowing the interpreting the meaning of it. (2) The researcher hopes for further researcher can conduct research on this topic which adds the deviancy from this research.